

# Anima Mundi 2012

20º Festival Internacional de Animação do Brasil

Rio de Janeiro - 13 a 22 de Julho

São Paulo - 25 a 29 de Julho

## REGULAMENTO

### Inscrições: de 16 de janeiro a 22 de março de 2012

#### 1. PRAZOS

- **22 de março** – Data limite para entrega de formulário de inscrição, DVDs para pré-seleção, fotos, material promocional e lista de diálogos. É imprescindível que **TODOS** os materiais sejam postados até esta data, caso contrário a obra será desclassificada do processo de seleção.
- **16 de maio** - Divulgação da lista de trabalhos selecionados no website [www.animamundi.com.br](http://www.animamundi.com.br)
- **31 de maio** - Data limite para apresentação do nº de CPB/CRT de obras brasileiras selecionadas.
- **13 de junho** - Recebimento de trabalhos no formato final para exibição.
- **13 a 29 de julho** – Período de realização do Festival no Rio de Janeiro e São Paulo.
- **06 de agosto** - Início da devolução das películas para os participantes.
- **30 de novembro** - Data limite para pagamento dos prêmios.

#### 2. CATEGORIAS EM COMPETIÇÃO

- **Curtas** - curtas para o público geral.
- **Curtas Infantis** - curtas para o público infantil.
- **Curtas Brasileiros** - filmes realizados por brasileiros, exibidos nas sessões competitivas de Curtas ou Curtas Infantis.
- **Curtas de Estudante** - filmes produzidos como resultado de cursos de animação, exibidos nas sessões competitivas de Curtas ou Curtas Infantis.
- **Longas**
- **Longas Infantis**
- **Portifólio** - filmes realizados como resultado de encomenda para publicidade, institucionais, videoclipes ou seqüências de efeitos especiais para longas-metragens.

#### 3. SESSÕES NÃO COMPETITIVAS

- **Animação em Curso** - filmes realizados por estudantes de animação em escolas, oficinas e universidades.
- **Futuro Animador** - animações feitas por crianças e adolescentes.
- **Galeria** - filmes experimentais ou não-convencionais, exibidos em espaço específico.
- **Panorama** - filmes representativos das tendências da recente produção mundial.
- **Mostras e Retrospectivas Especiais** - retrospectivas da obra de diretores ou de companhias e países reconhecidos internacionalmente ou de destaque na animação mundial.

#### **4. PREMIAÇÃO**

**JÚRI POPULAR** - O público de ANIMA MUNDI elege por voto direto os filmes e vídeos preferidos. Os votos são computados imediatamente ao término de cada exibição, e mantidos sob total segurança e sigilo até o anúncio do resultado final.

**Melhor Curta** - R\$ 10.000

**Melhor Curta Infantil** - R\$ 5.000

**Melhor Curta Brasileiro** - R\$ 8.000

**Melhor Curta de Estudante** - R\$ 4.000

**Melhor Longa** - R\$ 5.000,00

**Melhor Longa Infantil** - R\$ 5.000,00

**JÚRI PROFISSIONAL** - Um colegiado composto por animadores, cineastas, jornalistas, artistas plásticos, músicos e demais profissionais ligados à arte da animação confere os seguintes prêmios específicos para os **curtas-metragens das categorias em competição**:

*Dentre os filmes das sessões de 'Curtas-metragens'*

**Melhor Animação** - R\$ 4.000

**Melhor Roteiro** - R\$ 4.000

**Melhor Trilha Sonora** - R\$ 4.000

**Melhor Direção de Arte** - R\$ 4.000

*Dentre os filmes das sessões 'Portifólio'*

**Melhor Filme de Encomenda** - R\$ 3.000

**PRÊMIO ANIMA MUNDI ITINERANTE** - Filmes e vídeos selecionados e convidados para participar de ANIMA MUNDI ITINERANTE, mostra que percorrerá algumas cidades brasileiras durante **onze** meses após o festival, receberão um **prêmio no valor de R\$ 700,00**. (continua?)

**PRÊMIO MELHOR CURTA DE ANIMAÇÃO** - R\$ 10.000 e o troféu ANIMA MUNDI a ser atribuído conjuntamente pelo Júri Profissional e os diretores do festival à obra que se destaque como contribuição especial à linguagem da animação.

Anima Mundi é um festival qualificado pela Academy of Motion Pictures Arts and Sciences (Academia de Artes e Ciências Cinematográficas dos EUA). Isso significa que o filme escolhido para o prêmio "Melhor Curta de Animação" do Anima Mundi poderá também ser considerado elegível a concorrer ao Oscar®, desde que o filme cumpra todos os requisitos estabelecidos pelas regras oficiais da Academia.

Para mais informações, consulte o site [www.oscars.org/awards/academyawards/rules](http://www.oscars.org/awards/academyawards/rules)

#### **5. OBSERVAÇÕES:**

- Apenas o primeiro lugar de cada categoria receberá o prêmio em espécie acompanhado do troféu ANIMA MUNDI.

- Caso sejam selecionados menos do que 3 concorrentes em uma determinada categoria, a competição da mesma poderá ser cancelada, não sendo atribuídos prêmios.

- As quantias acima se referem ao valor bruto dos prêmios. O valor líquido a ser pago estará sujeito ao desconto de impostos previstos pelas leis brasileiras e de despesas bancárias de remessa.

- Apenas para a categoria Melhor Longa Infantil: caso sejam selecionados menos de 3 filmes nesta categoria, os mesmos automaticamente concorrerão ao prêmio de Melhor Longa. Havendo 3 ou mais selecionados, serão atribuídos separadamente os prêmios de Melhor Longa e Melhor Longa Infantil.

## **6. INSCRIÇÕES E QUALIFICAÇÃO DE TRABALHOS**

- **A inscrição é gratuita.**
- Não há restrição quanto a temas ou gêneros.
- **Não há limite para o número de inscrições por participante, porém é imprescindível que seja preenchido um formulário de inscrição para cada obra, separadamente.**
- **Somente** serão aceitas inscrições de produções de animação que não tenham sido exibidas ou recusadas em edições anteriores deste festival.
- Só serão aceitos formulários preenchidos na íntegra e enviados através de *e-mails* já validados pelo sistema através da versão *online* disponível no site: [www.animamundi.com.br](http://www.animamundi.com.br)
- A pessoa que preencher a ficha de inscrição será considerada como responsável para toda e qualquer correspondência com o festival relativa ao trabalho inscrito.
- Não há idade mínima para inscrever um filme, porém, caso contemplado com algum prêmio em dinheiro, o menor de 18 anos deverá indicar um adulto que receberá o prêmio em seu nome.
- O festival se reserva o direito de dar preferência a obras inéditas em circuito comercial ou em outros festivais no Brasil.
- **Em nenhuma hipótese serão pagos taxas ou direitos de exibição para os filmes selecionados ou convidados para o festival.**

## **7. PRÉ-SELEÇÃO**

- Para o processo de pré-seleção, deverá ser enviada uma cópia final do filme **EXCLUSIVAMENTE EM DVD**, preferencialmente de área livre, ou seja, 0 (all) e em sistema NTSC, gravada em DVD vídeo, 16x9 anamórfico, **SEM MENU INTERATIVO**.
- **O DVD deverá rodar em equipamento de vídeo. DVDs que rodem apenas em computadores (DVDs de dados) serão automaticamente desclassificados do processo de seleção.**
- O filme deverá estar concluído no momento da inscrição. Não serão consideradas edições provisórias, copiões ou trabalhos incompletos.
- É obrigatório o envio de um DVD separado para cada trabalho inscrito.
- A embalagem **EXTERNA** do DVD deverá ser identificada com o título do filme, nome do diretor, duração do filme, cor e sistema (PAL/NTSC). **NÃO DEVERÃO SER APLICADAS ETIQUETAS ADESIVAS NA FACE DO DVD.**
- Apenas para o processo de pré-seleção, os DVDs de filmes em outros idiomas devem conter opção de legendas programáveis nos idiomas **inglês, espanhol ou português**.

- Além da legenda, deve ser incluído no ato de inscrição um arquivo (em Microsoft Word ou Adobe PDF) com o diálogo, narração ou cartela com indicação de time-code. Os idiomas aceitos são **português, inglês, francês** ou **espanhol** (mais informações na ficha de inscrição), mesmo para filmes em português.
- **É obrigatório o envio**, através de *upload* durante o processo de inscrição *on-line*, de pelo menos uma imagem do filme inscrito em formato Jpeg (extensão .jpg), resolução mínima de 300 dpi, dimensões aproximadas de 15 X 10 cm, RGB, para posterior inclusão no catálogo e divulgação do festival.
- **Todo o material (DVDs preview e material promocional) requerido para a pré-seleção deverá ser enviado por conta do participante e não será devolvido, sendo mantido no acervo do festival.**

**IMPORTANTE: INFORMAÇÕES GERAIS QUANTO AO ENVIO DE FILMES E MATERIAL PROMOCIONAL – pré-seleção e filmes selecionados**

- Custos de transporte bem como qualquer taxa relacionada ao envio dos filmes – notadamente custos alfandegários de importação e exportação – deverão ser pagos pelos produtores, diretores e empresas. Deverá ser utilizado o correio regular (encomenda simples, carta registrada ou Sedex) para o envio de material promocional, vídeos e DVDs.
- O uso de serviços de courier não será aceito. Caso seja absolutamente necessário, declarar expressamente no commercial invoice e AWB que os impostos serão pagos na origem (modalidade pre paid). Também não serão aceitos envios por carga aérea ou com despesas a pagar no destino.
- Quando for necessário anexar declaração alfandegária, deverá ser declarado um valor inferior a US\$ 5.00. Cobranças de impostos advindos da inobservância desta instrução **NÃO SERÃO PAGAS PELO FESTIVAL**. Caso haja cobrança através da empresa transportadora, a taxa será atribuída ao remetente ou a entrega não será aceita.
- Envios por correio aéreo normal deverão ser feitos com o máximo de antecedência.
- Todas as remessas vindas de fora do Brasil deverão estar adequadamente embaladas, contendo em seu exterior a identificação: "**NO COMMERCIAL VALUE, FOR CULTURAL PURPOSES ONLY**". Deverá ser utilizada, preferencialmente, a etiqueta do festival, disponível em nosso website: [www.animamundi.com.br](http://www.animamundi.com.br)
- **A ETIQUETA DEVERÁ SER AFIXADA POR FORA DO ENVELOPE, EM LOCAL VISÍVEL.**
- Não serão aceitos endereços de **caixa postal** para recolhimento e retorno de trabalhos.

## **8. ENVIO DE CÓPIAS DOS FILMES SELECIONADOS**

**Os formatos finais aceitos são SOMENTE película 35mm, DVD, Blu-Ray ou Arquivo Digital.**

- Os participantes que tiverem mais de um trabalho selecionado para o festival deverão enviá-los separadamente, **um por mídia**.
- Todos os estojos deverão conter etiqueta, indicando o título do trabalho, duração, sistema e região, nome e endereço do participante.

- Os formatos compatíveis e formas de envio de arquivos digitais finais serão comunicados individualmente pela produção do festival após o processo de seleção (após 16 de maio).
- O festival irá responsabilizar-se pela segurança dos filmes desde a sua entrega até a sua devolução. Caso as cópias sofram perda ou dano durante o evento, a responsabilidade do festival estará limitada à reposição do custo de uma cópia nova, segundo o orçamento de laboratórios profissionais.

## Filme

- Somente película 35mm com som ótico.
- Cada cópia deverá estar em carretel ou batoque, com o título do trabalho impresso de forma legível na ponta de início, na parte externa do rolo.
- Cada cópia deverá ser acondicionada em lata ou embalagem apropriada, com etiqueta no exterior, indicando claramente o título do trabalho, duração, formato da janela, nome e endereço do participante.
- O festival viabilizará o transporte de todos os filmes 35mm selecionados através de apoios diplomáticos ou courier. **Instruções detalhadas para a remessa de filmes serão enviadas por email após a seleção (16 de maio).**
- Todas as cópias de filmes serão submetidas a uma revisão técnica antes e depois do festival por profissionais idôneos e especializados. Uma cópia do relatório de revisão será enviada juntamente com o filme após o festival.

## Vídeo - DVD e BLU-RAY

- Cópias em vídeo deverão ser enviadas em DVD e Blu-Ray de qualquer região (preferencialmente sistema NTSC) e deverá conter a versão final autorada e aprovada pelo participante, SEM MARCA D'ÁGUA.
- **ETIQUETAS COLANTES NÃO DEVERÃO SER APLICADAS NA FACE DAS MÍDIAS!**
- Os vídeos selecionados poderão ser copiados na íntegra em Blu-Ray ou DVD para exibição nas salas do festival, atendendo à ordem de exibição definida pela curadoria. O festival irá se responsabilizar integralmente pela qualidade da copiagem e pela segurança desse material, garantindo não utilizá-lo para outros fins sem prévia autorização, por escrito, dos responsáveis.
- **O envio de mídias deverá ser feito por conta do participante e os mesmos não serão devolvidos.**

## 9. LEGENDAGEM E DUBLAGEM

- O idioma oficial do festival é o português brasileiro. O festival realiza a legendagem em português de todos os filmes em língua estrangeira, a partir do arquivo de diálogos com time-code fornecido no ato da inscrição pelo participante. O arquivo de texto a ser traduzido para português poderá estar nos idiomas: inglês, francês ou espanhol.
- Não serão aceitos para exibição filmes com legendas fixas. Toda cópia de formato final deve conter o filme SEM LEGENDAS.

- O festival produzirá a dublagem/voice-over em português dos filmes das sessões infantis. Neste caso, para os filmes de língua estrangeira selecionados para essa categoria será solicitado o envio do formato final com banda sonora internacional (canal de música e efeitos separado). Na impossibilidade de envio da mídia, alternativamente deverá ser enviado arquivo digital de M&E com indicação de minutagem.

## **10. INFORMAÇÕES ADICIONAIS**

- Todos os participantes receberão certificado de participação.
- Nenhum material enviado será devolvido ao participante ou emprestado a terceiros antes da conclusão das atividades do festival. A devolução dos filmes acontecerá a partir do dia 06 de agosto de 2012.
- Caso o participante queira que sua cópia seja devolvida para um endereço diferente do constante no formulário de inscrição ou necessite de urgência na devolução, será necessário que envie uma carta assinada com novas instruções, até uma semana antes da data de encerramento do festival.

## **11. INFORMAÇÃO ESPECÍFICA PARA OBRAS BRASILEIRAS**

De acordo com as normas estabelecidas pela ANCINE - Agência Nacional do Cinema, todas as obras brasileiras devem possuir um CPB - Certificado de Produto Brasileiro ou CRT – Certificado de Registro de Título (no caso de obra publicitária) para exibição em festivais. A obtenção destes certificados é de atribuição do produtor responsável pela obra. Para mais informações acesse o site: [www.ancine.gov.br](http://www.ancine.gov.br). **O prazo para informar o CPB/CRT das obras selecionadas para ANIMA MUNDI 2012 é dia 31 de maio.**

### **PARA MAIS INFORMAÇÕES, POR FAVOR, CONTATE-NOS:**

- Dúvidas e informações gerais consulte a seção “Perguntas Frequentes” em nosso website ou escreva para: [producao@animamundi.com.br](mailto:producao@animamundi.com.br)
- Envio de filmes e vídeos: [transport@animamundi.com.br](mailto:transport@animamundi.com.br)
- Ficha de Inscrição e regulamento: [entry@animamundi.com.br](mailto:entry@animamundi.com.br)

Ao escrever, por favor, inclua o título original e o número de ID no campo “assunto” da mensagem.

## **ANIMA MULTI**

O Concurso Internacional de Animações Multiplataforma será realizado *on-line* simultaneamente ao festival substituindo os tradicionais concursos ANIMA MUNDI WEB e ANIMA MUNDI CELULAR. O regulamento e formulário de inscrição específicos estarão disponíveis a partir de abril de 2012 no site: [www.animamundi.com.br](http://www.animamundi.com.br)

**Importante:** Um mesmo trabalho poderá ser inscrito no festival ANIMA MUNDI e no concurso ANIMA MULTI. Porém, caso selecionado, poderá participar em apenas um dos dois. Esta decisão caberá, exclusivamente, à direção do festival.